

## CARTA

DE

D. ANTONIO RAFAEL MENGES

A D. ANTONIO PONZ.

## EL EDITOR.

*Se imprimió esta CARTA quatro años hace en Madrid en el sexto tomo del Viage de España de D. Antonio Ponz. Habiendo exigido Menges que se publicase tal qual él la había escrito en Castellano, en cuya lengua no tenia la mayor práctica de escribir, quedaron varias cosas algo confusas. Para remediar esto, se ha procurado aclarar lo posible; pero sin retocarla tanto que se altere la manera original de explicarse el Autor. Se han añadido algunas pocas Notas, para dar á entender lo que quieren decir varias voces propias del Arte.*

*Esta misma Carta se imprimió en Turin traducida al Italiano tan infelizmente, que me consta el gran disgusto que causó á Menges: y que si la muerte no le hubiera prevenido, tenia determinado traducirla por sí, y publicarla, para borrar el mal concepto que de su saber debe formar el mundo por aquella traduccion: pues á los defectos de claridad, que hay en el Castellano, se añaden errores y contradicciones manifiestas.*